

**ARPA**  
**Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Deliberazione del Direttore Generale	n. DEL-2011-82 del 13/12/2011
Oggetto	Direzione Tecnica. Adesione di Arpa al progetto LIFE+ "Particles size and composition in Mediterranean countries: geographical variability and short-term health effects" "MED-PARTICLES" rif. LIFE10/ENV/IT/327 e sottoscrizione dell'Accordo di partenariato.
Proposta	n. PDEL-2011-81 del 11/11/2011
Struttura proponente	Direzione Tecnica
Dirigente proponente	Belladonna Vito
Responsabile del procedimento	Lauriola Paolo

Questo giorno 13 (tredici) dicembre 2011 (duemilaundici), presso la sede di Via Po n. 5, in Bologna, il Direttore Generale, Prof. Stefano Tibaldi, delibera quanto segue.

**Oggetto: Direzione Tecnica. Adesione di Arpa al progetto LIFE+ “Particles size and composition in Mediterranean countries: geographical variability and short-term health effects” “MED-PARTICLES” rif. LIFE10/ENV/IT/327 e sottoscrizione dell’Accordo di partenariato.**

VISTO:

- il Regolamento (CE) n. 614/2007 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 23 maggio 2007 riguardante lo strumento finanziario per l’ambiente (Life Plus) nel periodo 2007-2013;

PREMESSO:

- che lo strumento finanziario LIFE+ finanzia azioni che contribuiscono allo sviluppo, all’attuazione e all’aggiornamento della politica e della legislazione comunitarie nel settore dell’ambiente, con l’obiettivo di integrare l’ambiente nelle altre politiche istituzionali e di contribuire allo sviluppo sostenibile nell’Unione europea;
- che i temi relativi allo strumento finanziario LIFE+ di seguito elencati sono di grande interesse per Arpa Emilia-Romagna:
  1. Progetti Life Plus Natura e biodiversità. Obiettivo principale: proteggere, conservare, ripristinare, monitorare e favorire il funzionamento dei sistemi naturali, degli habitat naturali e della flora e della fauna selvatiche, al fine di arrestare la perdita di biodiversità, inclusa la diversità delle risorse genetiche, all’interno dell’UE entro il 2010;
  2. Life Plus Politica e governance ambientali. Obiettivi principali: Cambiamento climatico / Acqua / Aria / Suolo / Ambiente urbano / Rumore / Sostanze chimiche / Ambiente e salute / Risorse naturali e rifiuti / Foreste / Innovazione / Approcci strategici;
  3. Life Plus Informazione e comunicazione. Obiettivo principale: garantire un flusso di informazioni regolare ed efficace al fine di fornire la base per le decisioni politiche in materia ambientale, e produrre informazioni sullo stato e sulle tendenze evolutive dell’ambiente accessibili ai cittadini;

CONSIDERATO:

- che l’accesso alle opportunità finanziarie previste dal Programma Life+ avviene attraverso una selezione a seguito della presentazione di progetti in base all’emanazione di bandi transnazionali;
- che la partecipazione a progetti avviene in forma di beneficiario incaricato del coordinamento, beneficiario associato, cofinanziatore, subfornitore;

- che, nel corso del 2010, è stata avviata la procedura per la selezione di progetti nell'ambito del Programma denominato "LIFE+" pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 111 del 4 Maggio 2010;

#### DATO ATTO:

- che Arpa Emilia-Romagna ha partecipato al suddetto bando in qualità di beneficiario associato del progetto "Particles size and composition in Mediterranean countries: geographical variability and short-term health effects - MED-PARTICLES", presentato dall'Azienda Sanitaria Locale Roma E, Dipartimento di Epidemiologia, in qualità di beneficiario coordinatore;
- che l'obiettivo principale del suddetto progetto è migliorare e integrare le conoscenze sulle caratteristiche del particolato atmosferico e sui suoi effetti sulla salute nell'area dei paesi mediterranei, evidenziando eventuali differenze geografiche nella distribuzione e composizione e nei relativi effetti sanitari;
- che per Arpa Emilia-Romagna i soggetti competenti all'attuazione e alla gestione del Progetto MED-PARTICLES sono la Direzione Tecnica e la Sezione di Bologna;
- che il budget assegnato ad Arpa Emilia-Romagna per la realizzazione del Progetto MED-PARTICLES è articolato tra Direzione Tecnica e Sezione di Bologna, come dettagliato nell'allegato A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
- che le suddette strutture potranno, nell'arco della durata del Progetto, concordare una diversa ripartizione dei costi e dei ricavi sulla base dell'effettiva realizzazione del Progetto stesso;
- che la Direzione Tecnica e la Sezione di Bologna potranno, inoltre, nell'arco della durata del Progetto coinvolgere nella realizzazione delle attività altre strutture di Arpa, previo accordo con i relativi Direttori in merito al monte ore previsto per l'impegno dei collaboratori individuati ed al corrispondente trasferimento di quote di budget;

#### CONSIDERATO INOLTRE:

- che la partecipazione di Arpa al progetto è stata motivata dalla fattiva conoscenza e collaborazione ad importanti progetti quali la partecipazione al gruppo di lavoro INTARESE, ESCAPE;

#### VISTA:

- la nota ENV/E-4/Ares(2011) 436488 del 12 Maggio 2011 con la quale la Commissione Europea ha comunicato al Dipartimento di Epidemiologia dell'Azienda Sanitaria Locale Roma E, beneficiario coordinatore, l'approvazione del progetto "LIFE10/ENV/IT/327 – Acronimo MED-PARTICLES";

VERIFICATO:

- che con l'approvazione del Progetto sono stati definiti sia le azioni progettuali che il relativo quadro finanziario, comprensivo della quota di cofinanziamento, e le quote previste a favore di ciascun partecipante;

DATO ATTO:

- che in data 25 Agosto 2011 è stato sottoscritto il contratto tra il Dipartimento di Epidemiologia dell'Azienda Sanitaria Locale Roma E in qualità di beneficiario coordinatore e la Commissione Europea – DG Ambiente (European Commission – DG Environment);

CONSIDERATO INFINE:

- che le attività previste dal Progetto "MED-PARTICLES", per la loro specificità, risultano di competenza del CTR Ambiente e Salute della Direzione Tecnica e del CTR Aree Urbane della Sezione Provinciale di Bologna;
- che il progetto ha durata dal 1° Settembre 2011 al 31 Agosto 2013;
- che il contributo finanziario della Comunità è fissato al 49,1% del costo ammissibile totale del progetto, pari a Euro 1.836.016,00 fino a un massimo di Euro 901.579,00;
- che, in particolare, il budget complessivo assegnato ad Arpa Emilia-Romagna per la realizzazione del Progetto è pari ad Euro 164.158,00 ed è articolato come illustrato nell'allegato B) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
- che il contributo che Arpa riceverà dalla Comunità Europea, tramite il beneficiario coordinatore, per la realizzazione del progetto sarà pari a Euro 85.400,00;
- che i restanti Euro 78.758,00 rappresentano la quota di cofinanziamento di Arpa, come previsto dalle Disposizioni Comuni nell'art. 20 "Contributo finanziario della Comunità al progetto", nell'art. 21 "Costi ammissibili" e nell'art. 22 "Costi non ammissibili";
- che i costi operativi esterni previsti a carico di Arpa Emilia-Romagna per la realizzazione del Progetto sono interamente coperti dal relativo finanziamento;
- che la quota di cofinanziamento a carico di Arpa è relativa alla copertura di spese di personale, così come dettagliato nell'allegato B) al presente atto;
- che la complessità tecnica e la rilevanza economica del Progetto di cui trattasi rende opportuna la costituzione di un gruppo di lavoro che ne segua ogni fase di realizzazione;

RITENUTO:

- di prendere atto dell'ammissione a finanziamento del progetto Life LIFE10/ENV/IT/327 di cui Arpa Emilia-Romagna è partner di progetto;
- che il CTR Ambiente e Salute della Direzione Tecnica e il CTR Aree Urbane della

Sezione Provinciale di Bologna possano fornire competenze e risorse nell'ambito di tale progetto, che risulta di estremo interesse per l'Agenzia;

- opportuno che Arpa partecipi al Progetto LIFE10/ENV/IT/00327 garantendo il cofinanziamento di Euro 78.758,00, quota di costi non sostenuta dal finanziamento comunitario;
- di individuare il Direttore Tecnico quale soggetto legittimato ad agire, in qualità di delegato del legale rappresentante di Arpa Emilia-Romagna, nell'ambito del Progetto Life LIFE10/ENV/IT/327 nei confronti del beneficiario coordinatore del Progetto, in particolare sottoscrivendo una convenzione finalizzata a disciplinare la collaborazione nell'ambito del Progetto, allegato C) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, così come previsto nel Grant Agreement, conservato agli atti;
- di delegare al Direttore Tecnico l'adozione di ogni atto che si renda necessario per garantire lo svolgimento delle attività progettuali, nel rispetto del budget assegnato;
- di assegnare al Dott. Andrea Ranzi, CTR Ambiente e Salute, la responsabilità scientifica del Progetto LIFE10/ENV/IT/327;

SU PROPOSTA:

- del Direttore Tecnico Ing. Vito Belladonna, il quale ha espresso, ai sensi del Regolamento per il Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 65 del 27/09/2010, il proprio parere favorevole in ordine alla regolarità amministrativa del presente provvedimento;

DATO ATTO :

- del parere di regolarità contabile espresso dal Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo economico, Dott. Giuseppe Bacchi Reggiani, ai sensi del Regolamento per il Decentramento amministrativo approvato con D.D.G. n. 65 del 27/09/2010;
- del parere favorevole espresso dal Direttore Tecnico Ing. Vito Belladonna e dal Direttore Amministrativo Dott.ssa Massimiliana Razzaboni reso ai sensi dell'art. 9, comma 5, della L.R. n. 44/95;
- che il responsabile del procedimento è il Dott. Paolo Lauriola, Responsabile del CTR Ambiente e Salute della Direzione Tecnica;

DELIBERA

1. di prendere atto dell'approvazione da parte della Commissione Europea del Progetto "MED-PARTICLES" (LIFE10/ENV/IT/327), ammesso a cofinanziamento ai sensi del Programma comunitario LIFE+;

2. di dare atto che Arpa Emilia-Romagna riveste il ruolo di beneficiario associato nell'ambito del progetto di cui è coordinatore il Dipartimento di Epidemiologia dell'Azienda Sanitaria Locale Roma E (ASL-RME);
3. di dare atto che il Progetto di cui trattasi ha durata di mesi 24 a partire dal 01/09/2011 e pertanto si concluderà il 31/08/2013;
4. di dare atto che per Arpa Emilia-Romagna i soggetti competenti all'attuazione e alla gestione del Progetto LIFE10/ENV/IT/327 sono il CTR Ambiente e Salute - Direzione Tecnica e il CTR Aree Urbane – Sezione di Bologna e che pertanto il budget assegnato ad Arpa Emilia-Romagna per la realizzazione del Progetto è articolato tra la Direzione Tecnica e la Sezione di Bologna, come dettagliato nell'allegato A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
5. di dare atto che il costo complessivo stimato per la realizzazione del Progetto LIFE10/ENV/IT/327 è pari ad Euro 1.836.016,00, coperto fino all'importo massimo di Euro 901.579,00 dalla Commissione Europea e per il rimanente importo attraverso cofinanziamenti dei soggetti beneficiari, come dettagliatamente descritto nell'Accordo di convenzione/Grant Agreement) e nel documento che si allega sub B) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
6. di dare atto che la complessità tecnica e la rilevanza economica del Progetto di cui trattasi rende opportuna la costituzione di un gruppo di lavoro che ne segua ogni fase di realizzazione e che sarà costituito da:
  - Andrea Ranzi, CTR Ambiente e Salute;
  - Stefano Zauli Sajani, CTR Ambiente e Salute;
  - Paolo Lauriola, CTR Ambiente e Salute;
  - Vanes Poluzzi, CTR Aree Urbane;
  - Silvia Ferrari, CTR Aree Urbane;
7. di individuare il Direttore Tecnico quale soggetto legittimato ad agire, in qualità di delegato del legale rappresentante di Arpa Emilia-Romagna, nell'ambito del Progetto LIFE10/ENV/IT/327 nei confronti del Dipartimento di Epidemiologia dell'Azienda Sanitaria Locale Roma E, (ASL-RME), beneficiario coordinatore e dei beneficiari associati, in particolare sottoscrivendo una convenzione finalizzata a disciplinare la collaborazione nell'ambito del Progetto, allegato sub C) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, così come previsto nel Grant Agreement, conservato agli atti;
8. di delegare al Direttore Tecnico Ing. Vito Belladonna l'adozione di ogni atto che si renda necessario per garantire lo svolgimento delle attività progettuali;

9. di assegnare al Dott. Andrea Ranzi, CTR Ambiente e Salute, della Direzione Tecnica, la responsabilità scientifica del Progetto LIFE10/ENV/IT/327.

PARERE FAVOREVOLE

IL DIRETTORE TECNICO

(F.to Ing. Vito Belladonna)

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

(F.to Dott.ssa Massimiliana Razzaboni)

IL DIRETTORE GENERALE

(F.to Prof. Stefano Tibaldi)

Suddivisione travel				CTR- AS	CTR- AU	Quota personale (Euro)		Figura
240	600	840	2	420	420	25368		epidemiologo - CTR AS
800	750	1550	1	1550	0	10570		fisico CTR AS
500	750	1250	1	1250	0		14000	chimico senior CTR AU
900	600	1500	2	750	750		18120	chimico CTR AU
900	600	1500	2	750	750	8000		epidemiologo senior CTR AS
1350	2250	3600	1	3600	0	43938	32120	
360	900	1260	2+1	840	420	CTRAS	CTR-AU	
		11500						
				Travel	9160	2340		
				Other (iscrizioni convegni)	1200			
				External assistance	32300	32300		
				Personale	43938	32120		
				Overhead	6500	4300		
				Quota Budget	93098	71060	164158	



**LIFE +**

***Nature and Biodiversity  
Environmental Policy and Governance  
Information and Communication***

**2010 FINANCIAL APPLICATION FORMS**

**Proposal acronym: MED-PARTICLES**

**NOTES:**

Please refer to guidelines for applicants when filling in this form

## FORM FA

Proposal acronym: MED-PARTICLES

Budget breakdown categories	Total cost in €	Eligible Cost in €	% of total eligible costs
1. Personnel		1.499.503	81,67%
2. Travel and subsistence		86.560	4,71%
3. External assistance		78.600	4,28%
4. Durable goods			
Infrastructure	0	0	0,00%
Equipment	0	0	0,00%
Prototype	0	0	0,00%
5. Land purchase / long-term lease		0	0,00%
6. Consumables		39.040	2,13%
7. Other Costs		12.200	0,66%
8. Overheads		120.113	6,54%
<b>TOTAL</b>	<b>1.836.016</b>	<b>1.836.016</b>	<b>100%</b>

Contribution breakdown	In €	% of TOTAL	% total eligible costs
Requested European Union contribution	901.579	49,11%	49,11%
Coordinating Beneficiary's contribution	254.413	13,86%	
Associated Beneficiaries' contribution	680.024	37,04%	
Co-financers contribution	0	0,00%	
<b>TOTAL</b>	<b>1.836.016</b>	<b>100,00%</b>	

Please fill in the forms FC to F7 first. In these forms you are allowed to add lines but you cannot alter the formulae. In this form you are only requested to fill in the amount of the overheads

Please refer to the relevant instructions given in the explanatory notes for filling in these forms

Important note: If the overheads cell appears in red, this means that the budgeted amount is above the maximum permitted 7% of the total eligible direct costs excluding land purchase and the overhead costs themselves.

FORM FB

Proposal acronym: MED-PARTICLES

## Breakdown of costs for Actions in Euro (excluding overhead costs)

Action number	Short name of action	1. Personnel	2. Travel and subsistence	3. External assistance	4.a Infrastructure	4.b Equipment	4.c Prototype	5. Purchase or lease of land	6. Consumables	7. Other costs	TOTAL
1.1	Co-ordination and management	30.000	10.650	0	0	0	0	0	0	0	40.650
1.2	Monitoring of the project	20.000	1.200	0	0	0	0	0	0	0	21.200
2.1	Administration of budget and financial audits	11.000	0	3.000	0	0	0	0	0	0	14.000
2.2	Dissemination to policy and decision makers and to the public	27.000	2.800	0	0	0	0	0	4.500	0	34.300
2.3	Web design, development and results displaying	4.000	0	5.000	0	0	0	0	0	0	9.000
2.4	Conference spanning the topics of the project	10.000	2.250	0	0	0	0	0	7.000	1.200	20.450
2.5	Layman's report developing for dissemination	3.000	0	0	0	0	0	0	0	5.000	8.000
2.6	Networking with other projects	5.000	0	0	0	0	0	0	0	0	5.000
3.1	Data collection on particles, gases and meteorological parameters in Italy	83.765	5.800	0	0	0	0	0	140	600	90.305
3.2	Data collection on particles, gases and meteorological parameters in Greece	49.000	1.400	0	0	0	0	0	1.000	150	51.550
3.3	Data collection on particles, gases and meteorological parameters in Spain	50.000	1.638	0	0	0	0	0	1.833	150	53.621
3.4	Data quality control on particles, gases and meteorological parameters in France	29.000	450	0	0	0	0	0	0	0	29.450
4.1.1	Data collection on composition of PM10 and fine particles in Rome, Italy	128.405	9.400	6.000	0	0	0	0	8.400	1.200	153.405
4.1.2	Data collection on composition of PM10 and fine particles in Emilia Romagna, Italy	45.000	3.833	16.150	0	0	0	0	0	400	65.383
4.2	Data collection on composition of PM10 and fine particles in Greece	49.000	1.400	0	0	0	0	0	1.000	150	51.550
4.3	Data collection on composition of PM10 and fine particles in Spain	50.000	1.638	0	0	0	0	0	1.833	150	53.621
4.4	Data quality control on composition of PM10 and fine particles in France	29.000	450	0	0	0	0	0	0	0	29.450
5.1	Data collection on Saharan dust and forest fires days in Italy	36.000	450	0	0	0	0	0	0	0	36.450
5.2	Data collection on Saharan dust and forest fires days in Greece	49.000	1.400	0	0	0	0	0	1.000	150	51.550
5.3	Data collection on Saharan dust and forest fires days in Spain	50.000	1.638	0	0	0	0	0	1.833	150	53.621
5.4	Data quality control on Saharan dust and forest fires days in France	32.000	450	0	0	0	0	0	0	0	32.450
5.5	Data collection on Saharan dust and forest fires days in Emilia Romagna, Italy	10.570	3.833	16.150	0	0	0	0	0	400	30.953
6.1	Data collection on health data in Italy	54.250	8.260	0	0	0	0	0	0	800	63.110
6.2	Data collection on health data in Greece	49.000	1.400	0	0	0	0	0	1.000	150	51.550
6.3	Data collection on health data in Spain	50.000	1.638	0	0	0	0	0	1.833	150	53.621
6.4	Data quality control on health data in France	32.000	450	0	0	0	0	0	0	0	32.450
6.5	Data collection on health data in Emilia Romagna, Italy	20.488	3.834	32.300	0	0	0	0	0	400	57.022
7	Pooling and cleaning of data	41.240	0	0	0	0	0	0	0	0	41.240
8	Geographical comparisons of different PM sizes and components	78.171	4.650	0	0	0	0	0	834	300	83.955
9	Development of the statistical modelling strategy	96.910	2.575	0	0	0	0	0	3.000	300	102.785
10	Health effects of particles on daily total and cause-specific mortality	102.373	2.125	0	0	0	0	0	3.000	300	107.798
11	Health effects of particles on daily cause-specific hospitalizations	58.920	3.150	0	0	0	0	0	0	0	62.070
12	Effect modification of Saharan dust advection days and of forest fires days	37.240	3.150	0	0	0	0	0	0	0	40.390
13	Exploratory analysis of the role of PM components on mortality and morbidity	78.171	4.650	0	0	0	0	0	834	300	83.955
14	After-LIFE communication plan	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	<b>TOTAL</b>	<b>1.499.503</b>	<b>86.560</b>	<b>78.600</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>39.040</b>	<b>12.200</b>	<b>1.716.903</b>

Please refer to the relevant instructions given in the explanatory notes for filling in these forms

FORM FC

Proposal acronym: MED-PARTICLES

<b>Coordinating Beneficiary's contribution</b>					
Country code	Beneficiary n°	Beneficiary short name	Total costs of the actions in €	Beneficiary's own contribution in €	Amount of EC contribution requested in €
IT	1	ASL-RME	488.563	254.413	234.150

<b>Associated Beneficiaries' contribution</b>					
Country code	Beneficiary n°	Beneficiary short name	Total costs of the actions in €	Associated beneficiary's own contribution in €	Amount of EC contribution requested in €
IT	2	ARPAP	164.215	81.415	82.800
GR	3	NKUA	445.783	233.233	212.550
ES	4	CREAL	409.092	208.313	200.779
IT	5	CNR-IIA	164.205	78.305	85.900
IT	6	ARPA-ER	164.158	78.758	85.400
<b>TOTAL</b>			<b>1.347.453</b>	<b>680.024</b>	<b>667.429</b>

<b>Co-financers contribution</b>	
Co-financer's name	Amount of co-financing in €
<b>TOTAL</b>	<b>0</b>

Please refer to the relevant instructions given in the explanatory notes for filling in these forms

FORM F1

Proposal acronym: MED-PARTICLES

Direct Personnel costs

Secretary number	Action number	Type of contract	Category/Role in the project	Calculation <sup>ex</sup>	A	B	C = B/Productive days per month	A X B	% of total direct personnel costs for the project
				Daily rate (rounded to the nearest €)	Number of person-days	Number of person-months		Direct personnel costs	
1	1, 2, 7, 11, 14	Public employee/Full Time	Principal investigator/Senior biostatistician	384	395	21,5	151.680	10,12%	
1	3, 4, 4, 5, 1, 12	Public employee/Full Time	Senior epidemiologist 1	400	130	7,1	52.000	3,47%	
1	5, 4, 6, 11	Public employee/Full Time	Senior epidemiologist 2	400	108	5,7	42.000	2,80%	
1	3, 4, 4, 5, 1, 5, 4, 8, 7, 11, 12	Temporary Contract/Full time	Junior epidemiologist	121	440	24,0	53.240	3,55%	
1	3, 4, 4, 5, 1, 5, 4, 8, 7, 11, 12	Temporary Contract/Full time	Junior statistician 1	121	440	24,0	53.240	3,55%	
1	3, 4, 4, 5, 1, 5, 4, 8, 7, 11, 12	Temporary Contract/Full time	Junior statistician 2	121	440	24,0	53.240	3,55%	
2	3, 1, 6, 1	Public employee/Full Time	Senior epidemiologist	400	45	2,5	18.000	1,20%	
2	3, 1, 6, 1	Public employee/Full Time	Junior epidemiologist	203	67	3,7	13.601	0,91%	
2	3, 1, 6, 1	Public employee/Full Time	Senior Statistician	175	100	5,5	17.500	1,17%	
2	3, 1, 6, 1	Temporary Contract/Full time	Junior statistician	135	440	24,0	59.400	3,96%	
2	3, 1	Public employee/Full Time	Air pollution expert	371	30	1,6	11.130	0,74%	
2	3, 1	Public employee/Full Time	Air pollution technician	160	30	1,6	4.800	0,32%	
2	3, 1	Public employee/Full Time	Meteorological expert	304	30	1,6	9.120	0,61%	
2	3, 1	Public employee/Full Time	Meteorological technician	144	31	1,7	4.464	0,30%	
2	3, 2, 4, 2, 6, 2, 9, 10	Public employee/Full Time	Senior epidemiologist 1	295	310	16,9	91.450	6,10%	
2	3, 2, 4, 2, 6, 2, 9, 10	Public employee/Full Time	Senior epidemiologist 2	259	307	16,7	79.513	5,30%	
3	9, 10	Public employee/Full Time	Senior statistician	92	295	16,1	27.140	1,81%	
3	3, 2, 4, 2, 6, 2, 9, 10	Public employee/Full Time	Junior epidemiologist	92	295	16,1	27.140	1,81%	
3	3, 2, 4, 2, 6, 2, 9, 10	Temporary Contract/Full Time	Junior statistician 1	95	440	24,0	41.800	2,79%	
3	3, 2, 4, 2, 6, 2, 9, 10	Temporary Contract/Full Time	Junior statistician 2	95	440	24,0	41.800	2,79%	
3	3, 2, 4, 2, 6, 2, 9, 10	Temporary Contract/Full Time	Junior statistician 3	95	440	24,0	41.800	2,79%	
3	3, 2, 4, 2, 6, 2, 9, 10	Temporary Contract/Full Time	data management 1	90	440	24,0	39.600	2,64%	
3	3, 2, 4, 2, 6, 2, 9, 10	Temporary Contract/Full Time	data management 2	90	440	24,0	39.600	2,64%	
4	3, 3, 4, 3, 6, 3, 8, 13	Public employee/Full Time	Senior Epidemiologist	356,63	286	17,0	103.285	6,89%	
4	3, 3, 4, 3, 6, 3, 8, 13	Temporary Contract/Full time	Technician 1	184,49	406	24,0	74.903	5,00%	
4	3, 3, 4, 3, 6, 3, 8, 13	Temporary Contract/Full time	Technician 2	184,49	406	24,0	74.903	5,00%	
4	3, 3, 4, 3, 6, 3, 8, 13	Temporary Contract/Full time	Technician 3	184,49	29	1,7	5.350	0,36%	
4	3, 3, 4, 3, 6, 3, 8, 13	Public employee/Full Time	Junior epidemiologist	245,18	104	6,1	25.489	1,70%	
4	3, 3, 4, 3, 6, 3, 8, 13	Public employee/Full Time	Statistician	179,33	406	24,0	72.402	4,83%	
5	4, 1, 1	Public employee/Full Time	Senior researcher	391	125	6,8	48.875	3,26%	
5	4, 1, 1	Public employee/Full Time	Junior researcher 1 (statistician)	196	40	2,2	7.920	0,53%	
5	4, 1, 1	Public employee/Full Time	Junior researcher 2 (anal. chem.)	196	95	5,3	18.810	1,25%	
5	4, 1, 1	Temporary Contract/Full time	Technician (chemical analysis)	120	440	24,0	52.800	3,52%	
6	6, 5, 4, 1, 2	Public employee/Full Time	Epidemiologist	302	84	4,6	25.368	1,68%	
6	5, 5	Public employee/Full Time	Physicist	302	35	1,9	10.570	0,70%	
6	4, 1, 2	Public employee/Full Time	Senior chemist	400	40	2,2	14.000	0,93%	
6	4, 1, 2	Public employee/Full Time	Chemist	302	66	3,3	18.120	1,21%	
6	6, 5	Public employee/Full Time	Senior Epidemiologist	400	20	1,1	8.000	0,53%	
<b>TOTAL</b>					<b>8316</b>	<b>481,3</b>	<b>1.499.503</b>	<b>100,00%</b>	

Please refer to the relevant instructions given in the explanatory notes for filling in these forms

FORM F2

Proposal acronym: MED-PARTICLES

Travel and subsistence costs

Benchmark number	Action number	Destination (From / To)	Outside EU (YES / NO)	Purpose of travel (number of persons travelling, duration of trip in days)	Calculation =>	A Travel costs	B Subsistence costs	A + B Total travel and subsistence costs	% of total subsistence costs
1	1.1	Rome/Brussels	No	Meeting with EU officers first year (2 people / 1 day)		900	300	1.200	1,35%
1	1.1	Rome/Brussels	No	Meeting with EU officers second year (2 people / 1 day)		900	300	1.200	1,38%
1	1.2	Rome/Brussels	No	Kick-off conference with EU (2 people / 1 day)		900	300	1.200	1,39%
1	1.1	France/Rome	No	Kick-off meeting with all partners (2 people / 2 days)		900	600	1.500	1,73%
1	2.2	Rome/USA	Yes	Participation to international conference, 2012 (1 person / 5 days)		800	750	1.550	1,79%
1	2.2	Rome/foreign country	No	Participation to international conference, 2013 (1 person / 5 days)		500	750	1.250	1,44%
1	3.4, 4.4, 5.1, 5.4, 6.4	Rome/Athens	No	First action meeting (3 people / 2 days)		1.350	900	2.250	2,60%
1	1.1	France/Athens	No	First action meeting (2 people / 2 days)		900	600	1.500	1,73%
1	11, 12	Rome/Athens	No	Working group for data analysis (3 people / 3 days)		1.350	1.350	2.700	3,12%
1	2.4	Rome/Barcelona	No	Second action meeting and workshop attendance (3 people / 2 days)		1.350	900	2.250	2,60%
1	1.1	France/Barcelona	No	Second action meeting and workshop attendance (2 people / 2 days)		900	600	1.500	1,73%
1	11, 12	Rome/Greece	No	Third action meeting + summer course (3 people / 5 days)		1.350	2.250	3.600	4,16%
1	1.1	France/Greece	No	Third action meeting (2 people / 2 days)		900	600	1.500	1,73%
1	1.1	France/Rome	No	Final conference attendance (3 people / 2 days)		1.350	900	2.250	2,60%
2	3.1	Turin/USA	Yes	Participation to international conference, 2012 (1 person / 5 days)		800	750	1.550	1,79%
2	3.1	Turin/foreign country	No	Participation to international conference, 2013 (1 person / 5 days)		500	750	1.250	1,44%
2	3.1	Turin/Barcelona	No	Second action meeting and workshop attendance (2 people / 2 days)		900	600	1.500	1,73%
2	3.1	Turin/Athens	No	First action meeting (2 people / 2 days)		900	600	1.500	1,73%
2	6.1	Turin/Athens	No	Working group for data analysis (3 people / 3 days)		1.350	1.350	2.700	3,12%
2	6.1	Turin/Greece	No	Third action meeting + summer course (3 people / 5 days)		1.350	2.250	3.600	4,16%
2	6.1	Turin/Rome	No	Final conference attendance (4 people / 2 days)		750	1.200	1.950	2,26%
3	3.2, 4.2, 5.2, 6.2	Athens/Rome	No	Kick-off meeting/ 3 persons/2 days		1.350	900	2.250	2,60%
3	3.2, 4.2, 5.2, 6.2, 8	Athens/Barcelona	No	Second action meeting and workshop attendance (3 persons / 2 days)		1.350	900	2.250	2,60%
3	3.2, 4.2, 5.2, 6.2, 9	Athens/USA	Yes	Participation to international conference, 2012 (1 person / 5 days)		800	750	1.550	1,79%
3	3.2, 4.2, 5.2, 6.2	Athens/USA	Yes	Participation to international conference, 2013 (1 person / 5 days)		500	750	1.250	1,44%
3	9, 10	Athens/foreign country	No	Final conference attendance (4 persons / 2 days)		1.800	1.200	3.000	3,47%
3	9, 10	Athens/Rome	No	Kick-off meeting/ 3 persons/2 days		1.350	900	2.250	2,60%
4	3.3, 4.3, 5.3, 6.3, 8, 13	Barcelona/Athens	No	First action meeting (2 people / 2 days)		900	600	1.500	1,73%
4	3.3, 4.3, 5.3, 6.3	Barcelona/Athens	No	Working group for data analysis (3 people / 3 days)		1.350	1.350	2.700	3,12%
4	8, 13	Barcelona/USA	Yes	Participation to international conference, 2012 (1 person / 5 days)		800	750	1.550	1,79%
4	8, 13	Barcelona/foreign country	No	Participation to international conference, 2013 (1 person / 5 days)		500	750	1.250	1,44%
4	8, 13	Barcelona/Greece	No	Third action meeting + summer course (3 people / 5 days)		1.350	2.250	3.600	4,16%
4	8, 13	Barcelona/Rome	Yes	Final conference attendance (4 persons / 2 days)		1.800	1.200	3.000	3,47%
5	4.1.1	Rome/USA	Yes	Participation to international conference, 2012 (1 person / 5 days)		800	750	1.550	1,79%
5	4.1.1	Rome/foreign country	No	Participation to international conference, 2013 (1 person / 5 days)		500	750	1.250	1,44%
5	4.1.1	Rome/Athens	No	First action meeting (2 people / 2 days)		900	600	1.500	1,73%
5	4.1.1	Rome/Barcelona	No	Second action meeting and workshop attendance (2 people / 2 days)		900	600	1.500	1,73%
5	4.1.1	Rome/Greece	No	Third action meeting + summer course (3 people / 5 days)		1.350	2.250	3.600	4,16%
6	4.1.2, 5.5, 6.5	Bologna/Roma	Yes	Kick-off meeting with all partners (2 people / 2 days)		240	800	1.040	0,97%
6	4.1.2, 5.5, 6.5	Bologna/USA	Yes	Participation to international conference, 2012 (1 person / 5 days)		800	750	1.550	1,79%
6	4.1.2, 5.5, 6.5	Bologna/foreign country	No	Participation to international conference, 2013 (1 person / 5 days)		500	750	1.250	1,44%
6	4.1.2, 5.5, 6.5	Bologna/Athens	No	First action meeting (2 people / 2 days)		900	600	1.500	1,73%
6	4.1.2, 5.5, 6.5	Bologna/Barcelona	No	Second action meeting and workshop attendance (2 people / 2 days)		900	600	1.500	1,73%
6	4.1.2, 5.5, 6.5	Bologna/Greece	No	Third action meeting + summer course (3 people / 5 days)		1.350	2.250	3.600	4,16%
6	4.1.2, 5.5, 6.5	Bologna/Roma	No	Final conference attendance (3 people / 2 days)		350	900	1.250	1,46%
<b>TOTAL =&gt;</b>						<b>44.200</b>	<b>42.300</b>	<b>86.500</b>	<b>100%</b>

Please refer to the relevant instructions given in the explanatory notes for filling in these forms

**FORM F3**Proposal acronym: **MED-PARTICLES****External assistance costs**

Beneficiary number	Action number	Procedure	Description	Costs (€)	% of total external assistance costs
1	2.1	Private treaty	External audit certificate (2)	3.000	3,82%
1	2.3	Private treaty	Web site design and implementation	5.000	6,36%
5	4.1.1	Purchased at market rate	consumables and technical assistance for XRF (X-ray fluorescence); liquid nitrogen and certified dust material; replacement of the X-ray tube, set-up of the specific auto-sample for membrane filters, technical assistance for XRF calibration	6.000	7,63%
6	4.1.2, 5.5	Direct treaty	Analytic measurements with "Lidar" methodology	32.300	41,09%
6	6.5	Direct treaty	data entry and quality control procedures for health data	32.300	41,09%
<b>TOTAL =&gt;</b>				<b>78.600</b>	<b>100%</b>

Please refer to the relevant instructions given in the explanatory notes for filling in these forms









## FORM F6

Proposal acronym: MED-PARTICLES

## Consumables

Beneficiary number	Action number	Procedure	Description	Cost (€)	% of total Consumable Costs
1	2,2	Purchased at market rate	catering for kick-off meeting with all partners	2.000	5,12%
1	2,2	Purchased at market rate	Kick-off meeting materials and other organization costs	2.500	6,40%
1	2,4	Purchased at market rate	catering for final conference	3.500	8,97%
1	2,4	Purchased at market rate	conference materials and other organization costs	3.500	8,97%
2	3,1	Purchased at market rate	USB keys for data archivation	140	0,36%
3	3,2, 4,2, 5,2, 6,2	Purchased at market rate	catering for first action meeting with all partners	1.500	3,84%
3	3,2, 4,2, 5,2, 6,2	Purchased at market rate	First action meeting meeting materials and other organization costs	2.500	6,40%
3	9,10	Purchased at market rate	catering for summer course	3.000	7,68%
3	9,10	Purchased at market rate	Summer course materials and other organization costs	3.000	7,68%
4	3,3, 4,3, 5,3, 6,3	Purchased at market rate	catering for second action meeting with all partners	2.000	5,12%
4	3,3, 4,3, 5,3, 6,3	Purchased at market rate	Second action meeting materials and other organization costs	2.000	5,12%
4	3,3, 4,3, 5,3, 6,3, 8, 13	Purchased at market rate	catering for workshop	2.500	6,40%
4	3,3, 4,3, 5,3, 6,3, 8, 13	Purchased at market rate	Workshop materials and other organization costs	2.500	6,40%
5	4,1.1	Purchased at market rate	chemicals, standards, glassware, gases, columns, spare parts for IC analysis	5.000	12,81%
5	4,1.1	Purchased at market rate	stds, glassware, gases, spare parts (oven, coils) and technical assistance for EC/OC analysis	3.400	8,71%
<b>TOTAL =&gt;</b>				<b>39.040</b>	<b>100%</b>

Please refer to the relevant instructions given in the explanatory notes for filling in these forms

## Other costs

Beneficiary number	Action number	Procedure	Description	Costs	% of total Other costs
1	2,4	conference costs	2012 International conference attendance fees (1 people)	600	4,92%
1	2,5	Private treaty	Printing of the Layman's report	5.000	40,98%
1	2,4	conference costs	2013 International conference attendance fees (1people)	600	4,92%
2	3,1	conference costs	2013 International conference attendance fees (1people)	600	4,92%
2	6,1	conference costs	2013 International conference attendance fees (1people)	600	4,92%
3	3.2, 4.2, 5.2, 6.2	conference costs	2012 International conference attendance fees (1 people)	600	4,92%
3	9, 10	conference costs	2013 International conference attendance fees (1 people)	600	4,92%
4	3.3, 4.3, 5.3, 6.3	conference costs	2012 International conference attendance fees (1 people)	600	4,92%
4	8, 13	conference costs	2013 International conference attendance fees (1 people)	600	4,92%
5	4.1.1	conference costs	2012 International conference attendance fees (1 people)	600	4,92%
5	4.1.1	conference costs	2013 International conference attendance fees (1 people)	600	4,92%
6	4.1.2, 5.5, 6.5	conference costs	2012 International conference attendance fees (1 people)	600	4,92%
6	4.1.2, 5.5, 6.5	conference costs	2013 International conference attendance fees (1 people)	600	4,92%
<b>TOTAL =&gt;</b>				<b>12.200</b>	<b>100%</b>

Please refer to the relevant instructions given in the explanatory notes for filling in these forms



**INSTITUT  
DE VEILLE SANITAIRE**

Surveiller, alerter, prévenir

Département Santé-Environnement  
Personnes chargées du dossier  
Christophe DECLERCQ (c.declercq@invs.sante.fr)  
Mail: PASCAL.lespas@invs.sante.fr  
Références du document: FW/ACS/CD/M/PA/17165-2010  
N° chron: DG : 196-2010

Saint-Maurice, le **27 AOÛT 2010**

**Declaration of support**

Optional: this form may be used to indicate any other support to the project by important stakeholder bodies, administrative bodies or individuals that may be concerned by the project.

**Name and legal status:**  
Institut de veille sanitaire

**Full address:**  
12 rue du Val d'Osne – 94 415 SAINT-MAURICE CEDEX (FRANCE)

**Contact person (name and function):**  
Christophe DECLERCQ, Epidemiologist  
Environmental Health Department (Air, Water and Climate Unit)  
E-mail : [c.declercq@invs.sante.fr](mailto:c.declercq@invs.sante.fr)  
Tel : +33 (0)1 41 79 69 90  
Fax : +33 (0)1 41 79 67 68

*Please specify whether, why and how you will support this project:*

In the framework of the 2<sup>nd</sup> French National Environmental Health Plan and its action 4 on the improvement of knowledge of the health impact of particulate matter, the Air and Health Surveillance Program (Psas) at the Institut de veille sanitaire (French Institute for Public Health surveillance) is currently working on the effect of size and chemical composition on the short-term health impact of particulate matter on mortality and morbidity.

We will contribute to and support the MED-PARTICLES project by supplying data on one French city (Marseille), participating to methodological discussions, to data analysis and to reporting and communication of results. The project coordination will cover our extra costs related to the participation to meetings.

**Dr. Françoise WEBER**  
Directrice Générale

**Accordo di partnership  
riguardante il progetto LIFE +  
Med-Particles (Accordo di finanziamento riferimento No.  
LIFE10 ENV/IT/327)**

**1. Identificazione delle parti contrattuali**

L'Azienda Sanitaria Locale Roma E - Dipartimento di Epidemiologia, con sede in Roma - Via di Santa Costanza 53, 00198, di seguito indicata "Il Beneficiario Coordinatore", rappresentata dal Direttore del Dipartimento Dott.ssa Marina Davoli, giusta delega del Direttore Generale conferita con delibera n. 292 del 14 maggio 2010

E

l'Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia Romagna, di seguito ARPA-ER, con sede in Via Pò n° 5 - 40139 Bologna, PI IT04290860370, in persona dell' Ing. Vito Belladonna, in qualità di Direttore Tecnico, che si dichiara munito degli occorrenti poteri;

CONVENGONO QUANTO SEGUE

**2. Oggetto**

Il presente accordo si riferisce allo svolgimento del progetto LIFE + "Particles size and composition in Mediterranean countries: geographical variability and short-term health effects", numero di accordo di finanziamento ENV/IT/327, sottoscritto in data 25/08/2011, avente durata dal 1/09/2011 al 31/08/2013 e costo totale di 1.836.016,00 Euro di cui 901.579,00 co-finanziati dalla Comunità Europea (percentuale di finanziamento pari a 49,1%).

Detto accordo di finanziamento, sottoscritto tra il Beneficiario Coordinatore e la Commissione Europea, di seguito indicata come Commissione, comprendente le disposizioni speciali, le Disposizioni Comuni, la proposta di progetto completa e altri allegati, forma parte integrante del presente accordo di partnership.

Le disposizioni dell'accordo di finanziamento, incluso il mandato di cui agli articoli 5.2 e 5.3 delle Disposizioni Comuni, sottoscritto dal legale rappresentante dell'ARPA Emilia Romagna in data 17 maggio 2011, hanno la precedenza su ogni altro accordo tra il Beneficiario Coordinatore e il Beneficiario Associato che possa avere un effetto sull'implementazione dell'Accordo di finanziamento medesimo tra la Commissione e il Beneficiario Coordinatore.

### **3. Durata**

Il presente accordo avrà validità dalla data di sottoscrizione e per tutta la durata dell'Accordo di finanziamento di cui all'art.2.

### **4. Ruolo e obblighi del Beneficiario Coordinatore.**

4.1 Per "Beneficiario Coordinatore" è legalmente e finanziariamente responsabile per la Commissione dell'implementazione del progetto medesimo, allo scopo di attuare gli obiettivi del progetto e la disseminazione dei risultati.

4.2 Il Beneficiario Coordinatore, attraverso il mandato allegato all'accordo di finanziamento di cui all'art.2, sottoscritto dal legale rappresentante dell'ARPA Emilia Romagna in data 17 maggio 2011, è delegato dal Beneficiario Associato ad agire in suo nome e per suo conto nel firmare con la Commissione l'accordo di finanziamento e le sue possibili successive modifiche.

4.3 Il Beneficiario Coordinatore accetta tutte le clausole dell'accordo con la Commissione.

4.4 In virtù del mandato firmato, il Beneficiario Coordinatore è incaricato di ricevere i fondi dalla Commissione e distribuire l'ammontare corrispondente al Beneficiario Associato, come stabilito nel presente accordo. La distribuzione dei fondi avverrà secondo quanto disposto all'art. 28 delle Disposizioni Comuni allegate all'Accordo di finanziamento.

4.5 Qualora il Beneficiario Associato riduca il suo contributo finanziario, sarà compito del Beneficiario Coordinatore, in accordo con gli altri beneficiari associati, di trovare le risorse necessarie per assicurare la corretta implementazione del progetto. In nessun caso la Commissione incrementerà il suo contributo o la percentuale di co-finanziamento.

4.6 Il Beneficiario Coordinatore contribuirà finanziariamente al progetto, anche in base alle disposizioni di cui all'art. 24 delle Disposizioni Comuni.

4.7 Il Beneficiario Coordinatore sarà il solo punto di contatto per la Commissione e sarà il solo a riferire alla Commissione sugli aspetti tecnici e finanziari del progetto. Il Beneficiario Coordinatore fornirà alla Commissione tutti i necessari documenti e rapporti in accordo con l'articolo 12 delle Disposizioni Comuni. Il Beneficiario Coordinatore fornirà al Beneficiario Associato copie dei documenti tecnici e finanziari sottomessi alla Commissione, così come tutte le osservazioni di quest'ultima circa i suddetti documenti. Il Beneficiario Coordinatore informerà il Beneficiario Associato circa importanti eventi relativi al progetto, quali ad esempio richieste di modifiche all'accordo di finanziamento e le relative risposte fornite dalla Commissione in merito a tali richieste.

### **5. Ruolo e obblighi del Beneficiario Associato.**

5.1 Il Beneficiario Associato è direttamente coinvolto nella implementazione tecnica delle *ACTIONS 4.1.2 Data collection on composition of PM10 and fine particles in Rome, 5.5 Data collection in Emilia-Romagna for the specific "Supersite area", Italy and 6.5 Data collection in Emilia-Romagna for the specific "Supersite area"*, meglio descritte e circostanziate nell'allegata proposta di progetto inclusa nell'accordo di finanziamento con la Commissione Europea.

5.2 Il Beneficiario Associato, attraverso il mandato allegato all'accordo di finanziamento, dà mandato al Beneficiario Coordinatore ad agire in suo nome e per suo conto nel firmare l'accordo di finanziamento e le sue possibili successive modifiche con la Commissione. Conseguentemente, il Beneficiario Associato dà mandato al Beneficiario Coordinatore di rappresentarlo per l'implementazione dell'accordo suddetto.

5.3 Il Beneficiario Associato accetta tutte le clausole dell'accordo con la Commissione, in particolare tutte quelle riguardanti il Beneficiario Associato e il Beneficiario Coordinatore. In particolare egli riconosce che, in virtù del mandato firmato, il Beneficiario Coordinatore è incaricato di ricevere i fondi dalla Commissione e distribuire l'ammontare al Beneficiario Associato in conseguenza della partecipazione al progetto.

5.4 Il Beneficiario Associato fornirà supporto al Beneficiario Coordinatore nell'adempimento degli obblighi contrattuali di quest'ultimo, sottoscritti nell'Accordo di finanziamento. In particolare il Beneficiario Associato fornirà al Beneficiario Coordinatore ogni documento o informazione (tecnica e finanziaria) questo gli richieda, entro 30 giorni dal ricevimento della richiesta del Beneficiario Coordinatore su supporto elettronico/cartaceo.

5.5 Il Beneficiario Associato deve contribuire finanziariamente al progetto e beneficerà del contributo finanziario della Commissione nelle condizioni stipulate dal presente accordo.

5.6 Il Beneficiario Associato non riferirà direttamente alla Commissione sugli avanzamenti tecnici e finanziari a meno che esplicitamente richiesto dalla Commissione.

## **6. Obblighi comuni del Beneficiario Coordinatore e del Beneficiario Associato.**

6.1 Per ragioni di tracciabilità di entrate ed uscite, un sistema di contabilità analitico (centro di costo) sarà posto in essere. Il Beneficiario Associato spedirà al Beneficiario Coordinatore copia dei documenti contabili di supporto alle spese eseguite in concomitanza con i rapporti tecnici previsti al seguente art. 10 e con il rendiconto economico di cui all'art. 13. Il Beneficiario Coordinatore e il Beneficiario Associato manterranno per tutta la durata del progetto e per almeno cinque anni dopo il pagamento finale, tutti i documenti contabili per tutte le spese e le entrate del progetto come richiesto dalla Commissione, quali documenti legali, fatture, ordini di acquisto, documenti di pagamento, cedolini di stipendio, fogli di presenza e attività lavorativa e ogni altro documento usato per il calcolo e la presentazione dei costi. Questa documentazione dovrà essere chiara, precisa ed efficace, e dovrà essere sottomessa alla Commissione se richiesta. Il Beneficiario Coordinatore manterrà copia di tutti i documenti di supporto prodotti dal Beneficiario Associato.

6.2 Il Beneficiario Coordinatore ed il Beneficiario Associato assicureranno che tutte le fatture includano un chiaro riferimento al progetto, oltre ad un collegamento con il sistema di contabilità analitico.

6.3 Il Beneficiario Coordinatore ed il Beneficiario Associato assicureranno che il supporto della Commissione sia pubblicizzato, come dettagliato all'art. 13 delle Disposizioni Comuni.

6.4 Il Beneficiario Coordinatore ed il Beneficiario Associato condivideranno liberamente le conoscenze necessarie per l'implementazione del progetto.

6.5 Il Beneficiario Coordinatore non agirà, nel contesto del progetto, come sub-contraente o fornitore verso il Beneficiario Associato. Il Beneficiario Associato non agirà, nel contesto del progetto, come sub-contraente o fornitore verso il Beneficiario Coordinatore o verso altro Beneficiario Associato.

## **7. Subcontraenti**

7.1 Il Beneficiario Associato assegnerà appalti a subcontraenti in accordo alle regole applicabili nelle gare pubbliche di appalto, e in conformità con le Direttive Comunitarie in materia di procedure sulle gare d'appalto pubbliche.

7.2 L'aggiudicazione di contratti di subfornitura da parte di un Beneficiario Associato Privato per importi superiori a Euro 125.000,00 devono essere aggiudicati tramite gara all'offerta economicamente più conveniente, rispettando i principi di trasparenza e pari trattamento tra i potenziali subfornitori ed assenza di conflitto d'interesse.

7.3 Ogni fattura di acquisto di merce/servizio dovrà fare riferimento al progetto EXPAH e dovrà contenere un livello di dettaglio utile ad identificare i singoli elementi della merce/servizio acquistati.

## **8. Responsabilità civile**

Il Beneficiario Coordinatore e il Beneficiario Associato assumono la responsabilità individuale verso terze parti, inclusi infortuni di qualsiasi tipo in conseguenza dell'implementazione del progetto.

## **9. Conflitto d'interesse**

9.1 Il Beneficiario Coordinatore ed il Beneficiario Associato si impegnano a prendere tutte le necessarie misure per prevenire il rischio di conflitti di interesse che potrebbero influenzare l'imparziale ed obiettiva esecuzione dell'accordo di finanziamento. Tali conflitti di interesse potrebbero in particolare riferirsi ad interessi economici, politici o di affinità nazionale, familiare o emotiva, od ogni altro interesse condiviso.

9.2 Ogni situazione che costituisca o che possa condurre ad un conflitto di interesse durante lo svolgimento dell'accordo di finanziamento deve essere portata all'attenzione della Commissione in forma scritta senza ritardi. Il Beneficiario Coordinatore e il Beneficiario Associato dovranno intraprendere tutte le azioni necessarie per rimuovere tali situazioni di conflitto, come espresso dall'art. 11 delle Disposizioni Comuni. La Commissione si riserva i diritti di controllare che le misure intraprese siano appropriate ed adottare ulteriori azioni se necessario.

## **10. Rapporti tecnici**

Il Beneficiario Coordinatore dovrà informare la Commissione sullo stato di avanzamento e implementazione del progetto attraverso la sottomissione dei seguenti rapporti, secondo quanto previsto dalla proposta di progetto approvata (annesso 1 all'Accordo di finanziamento):

- un rapporto di inizio, da consegnare entro nove mesi dall'inizio del progetto;
- un rapporto finale, da consegnare entro tre mesi dalla fine del progetto.

Il Beneficiario Associato dovrà fornire al Beneficiario Coordinatore ogni informazione rilevante in tempo utile prima della trasmissione dei rapporti alla Commissione, ed essere disponibile con informazioni aggiuntive in caso di richiesta della Commissione.

Il Beneficiario Associato dovrà fornire al Beneficiario Coordinatore le informazioni utili alla redazione dei documenti di avanzamento del progetto, ed ogni altra informazione richiesta ai fini della consegna dei prodotti/risultati del progetto entro 30 giorni prima della data prevista per l'inoltro dei report alla Commissione.

## **11. Azioni di comunicazione, pubblicità sul supporto della Commissione e prodotti audio-visivi.**

11.1 Il Beneficiario Coordinatore e il Beneficiario Associato pubblicizzeranno il progetto e i suoi risultati menzionando sempre il supporto ricevuto dalla Commissione.

11.2 Il Beneficiario Coordinatore e il Beneficiario Associato pubblicizzeranno il supporto dato dalla Commissione in tutti i documenti e media prodotti nel progetto, usando il logo LIFE fornito dalla Commissione. Per i materiali audio-visivi i riconoscimenti all'inizio e alla fine dovranno includere una esplicita e leggibile menzione al supporto LIFE (ad esempio: "Con il contributo dello strumento finanziario LIFE della Comunità Europea").

11.3 Il logo LIFE non dovrà essere riferito come un certificato di qualità o etichetta ecologica. Il suo uso dovrà essere ristretto ad attività di disseminazione.

11.4 Il Beneficiario Coordinatore ed il Beneficiario Associato dovranno pubblicizzare il progetto con l'ausilio di cartelli informativi all'interno dei propri enti di appartenenza e nelle località in cui il progetto viene realizzato, che ne consentano la maggiore visibilità al pubblico. Il logo LIFE dovrà apparire nei suddetti cartelli.

11.5 Una sintesi del progetto, compresi il nome e le coordinate del Beneficiario Coordinatore sarà pubblicata sul sito web di LIFE e resa disponibile al pubblico.

11.6 Tutti i beni durevoli acquistati per il progetto dovranno portare il logo LIFE a meno che altrimenti specificato dalla Commissione.

11.7 Il progetto deve prevedere un insieme di attività di networking (visite, incontri, scambi d'informazioni con altri progetti LIFE, salvo che il Beneficiario Associato sia in grado di dimostrare che tali attività non sono appropriate.

11.8 La Commissione è autorizzata a pubblicare in qualsiasi forma e su qualsiasi supporto, compreso Internet, tutte le informazioni che considera pertinenti sul progetto. Il Beneficiario Coordinatore ed il Beneficiario Associato concedono alla Commissione il diritto non esclusivo di riprodurre, distribuire o utilizzare la produzione di audiovisivi del progetto a scopi non commerciali anche nel corso di manifestazioni pubbliche, come specificato nell'art. 20 delle Disposizioni Comuni. La Commissione si riserva il diritto di utilizzare le foto allegate alle relazioni per illustrare il materiale informativo da essa prodotto e si impegna a citarne la fonte.

## **12. Riservatezza**

Il Beneficiario Coordinatore ed il Beneficiario Associato si impegnano a preservare la riservatezza di ogni documento, informazione o altro materiale comunicato, a loro noto la cui divulgazione possa danneggiare un'altra parte. Le parti rimangono legate a questo obbligo oltre la data di chiusura del progetto. I dati personali inclusi nel progetto saranno inseriti in un sistema elettronico di gestione, che sarà reso disponibile alla Commissione Europea, alle Istituzioni Europee ed ad un gruppo esterno di monitoraggio, legato da un vincolo di riservatezza, come esplicitato nell'art. 20 delle Disposizioni Comuni.

### **13. Rapporti finanziari**

13.1 Al fine di produrre la richiesta di pagamento del saldo finale, il Beneficiario Associato fornirà al Beneficiario Coordinatore un rendiconto economico dei costi sostenuti datato e firmato, entro il termine utile per le richieste di pagamento da inviare alla Commissione. Tali rendiconti, in particolare, dovranno pervenire entro la fine del progetto per il saldo finale. Tali documenti dovranno essere inviati a mezzo posta ordinaria in copia cartacea e inviati anche in formato digitale. Il Beneficiario Associato sarà disponibile per informazioni aggiuntive in caso di richieste della Commissione, da inoltrare in tempi utili per fornire risposte a quest'ultima.

13.2 Ogni tre mesi il Beneficiario Associato dovrà inviare al Beneficiario Coordinatore rapporto relativo ai costi sostenuti nel trimestre precedente, al fine di consentire una compilazione del quadro generale di spese del progetto e copia delle timesheet compilate e firmate.

13.3 Il Beneficiario Associato è obbligato a riportare i costi come specificato nelle Disposizioni Comuni e nell'accordo di finanziamento. In particolare, il Beneficiario Associato dovrà conformarsi alla parte II "Disposizioni finanziarie" delle Disposizioni Comuni.

### **14. Stima dei costi eleggibili e contributo finanziario del Beneficiario Associato al progetto**

In accordo con la dichiarazione del Beneficiario Associato contenuta nella proposta di progetto (Annesso 1 all'Accordo di finanziamento), sottoscritta dal legale rappresentante dell'ARPA Emilia Romagna in data 17 maggio 2011, il Beneficiario Associato implementerà azioni, comunque ricadenti nel quadro delle proprie attribuzioni istituzionali, per un costo complessivo stimato di 164.158,00 Euro, incluso il costo uomo del personale strutturato..

Il Beneficiario Associato contribuirà al progetto con una quota di cofinanziamento pari a 78.758,00 Euro, corrispondente al costo uomo del personale strutturato preventivato nell'ambito del corrente piano di attività, e comunque nel quadro delle proprie attribuzioni istituzionali.

Sulla base del suddetto ammontare, il Beneficiario Associato riceverà dal Beneficiario Coordinatore un ammontare massimo pari a 85.400,00 Euro, come contributo della Comunità Europea.

I costi totali stimati intrapresi dal Beneficiario Associato saranno regolarmente revisionati durante il progetto. In accordo con il Beneficiario Coordinatore (il quale terrà conto dei costi totali del progetto intrapresi da tutti i partecipanti), gli importi specificati in questo articolo potranno essere modificati, a condizione che tali modifiche siano in linea con l'Accordo di finanziamento ed il budget del progetto.

Il saldo finale sarà basato sulla valutazione della Commissione sullo stato finale delle spese e delle entrate, segnatamente sui costi eleggibili accettati del progetto.

### **15. Termini di pagamento**

Tutti i pagamenti saranno eseguiti al seguente conto bancario del Beneficiario Associato:

Intestatario c/c: ARPA Emilia Romagna  
IBAN: IT 52 O 02008 02450 000003175646  
Causale: MED-PARTICLES

Il Beneficiario Coordinatore e il Beneficiario Associato concordano che lo schema di pagamento sia legato ai pagamenti eseguiti dalla Commissione al Beneficiario Coordinatore, in particolare entro un mese dal ricevimento dei pagamenti di prefinanziamento e saldo finale. Il Beneficiario Coordinatore e il Beneficiario Associato concordano che tutti i pagamenti sono considerati come prefinanziamento fino a che la Commissione avrà approvato i rapporti tecnici e finanziari finali e trasferito il pagamento finale al Beneficiario Coordinatore. Il Beneficiario Coordinatore trasferirà la quota del pagamento finale al Beneficiario Associato dopo che la Commissione avrà eseguito il pagamento finale. Il Beneficiario Coordinatore potrà recuperare eventuali ammontare non dovuti al Beneficiario Associato.

## **16. Audit finanziario della Commissione**

Le parti accettano l'applicazione di quanto previsto all'art. 32 delle Disposizioni Comuni. In particolare la Commissione o qualunque rappresentante della stessa, potrà eseguire un audit al Beneficiario Associato in ogni momento durante l'implementazione del progetto e fino a cinque anni dopo il pagamento finale del contributo della Comunità Europea.

## **17. Controlli e ispezioni**

17.1 Il Beneficiario Coordinatore e il Beneficiario Associato si impegnano a permettere allo staff della Commissione e a persone autorizzate l'accesso alle proprie sedi o luoghi dove il progetto è eseguito e a tutti i documenti collegati alla gestione tecnica e finanziaria. L'accesso di persone autorizzate dalla Commissione può essere soggetto a vincoli di riservatezza tra la Commissione e il Beneficiario Coordinatore.

17.2 I suddetti controlli possono essere iniziati fino a cinque anni dopo il pagamento finale come riferito all'art. 16 del presente accordo.

17.3 Il Beneficiario Coordinatore e il Beneficiario Associato dovranno fornire appropriata assistenza alla Commissione o suoi rappresentanti autorizzati.

## **18. Termine dell'accordo di partnership**

Le parti accettano l'applicazione dell'art. 19 delle Disposizioni Comuni in merito alle ragioni che possono determinare la conclusione del progetto e le modalità della stessa.

## **19. Clausola di giurisdizione**

Le parti concordano di risolvere per via amichevole le eventuali controversie. Il Foro di Roma avrà la competenza esclusiva nel regolare ogni disputa tra le parti contraenti nel rispetto di questo accordo.

La legge applicabile a questo accordo sarà quella dello Stato Italiano.

## **20. Obblighi relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari**

20.1 Il Beneficiario Coordinatore, nella sua qualità di appaltatore, assume, a pena di nullità assoluta dell'accordo, tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge 13/8/2010, n. 136 e successive modifiche.

20.2 Il Beneficiario Coordinatore, nella sua qualità di appaltatore, si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante e alla prefettura-ufficio territoriale del Governo della propria provincia della notizia dell'adempimento della propria controparte (sub-appaltatore/sub-contraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria.

Roma,

Per il Beneficiario Coordinatore  
Azienda Sanitaria Locale Roma E  
Dipartimento di Epidemiologia

Il Direttore del Dipartimento  
Dott.ssa Marina Davoli

Per il Beneficiario Associato  
Agenzia Regionale per la Prevenzione  
Ambientale dell'Emilia Romagna

Il Dirigente Responsabile  
Ing. Vito Belladonna

---

ALLEGATI:

- Accordo di finanziamento tra la Commissione Europea ed il Beneficiario Coordinatore (include Disposizioni speciali e Proposta di progetto)
- Disposizioni Comuni

N. proposta: PDEL-2011-81 del 11/11/2011

**Centro di Responsabilità: Direzione Tecnica**

**OGGETTO: Direzione Tecnica. Adesione di Arpa al progetto LIFE+ “Particles size and composition in Mediterranean countries: geographical variability and short-term health effects” “MED-PARTICLES” rif. LIFE10/ENV/IT/327 e sottoscrizione dell’Accordo di partenariato.**

**PARERE CONTABILE**

Il sottoscritto Dott. Giuseppe Bacchi Reggiani, Responsabile dell’Area Bilancio e Controllo Economico, esprime parere di regolarità contabile ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo.

Data 06/12/2011

Il Dirigente

---